

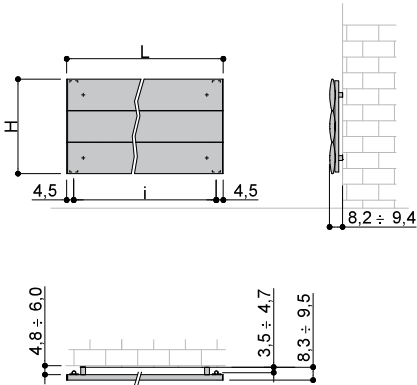


RAL 5020

Radiatore prodotto in alluminio riciclato, un modello leggero ed elegante in cui i tubi verticali dalle forme stondate regalano agli ambienti un twist moderno.

A radiator made of recycled aluminium, a lightweight and elegant model in which vertical tubes with rounded shapes give to the rooms a modern twist.

OTHELLO PLATE HORIZONTAL



codice code	versione finishing	numero elementi number	H	L	I	Qt (W)		peso a vuoto weight empty	contenuto d'acqua water content
			altezza height (mm)	larghezza width (mm)	interasse center to center distance (mm)	resa termica thermal yield Da 30°C	resa termica thermal yield Da 50°C		
223.040009.22	A	2	402	690	600	121	206	4,4	0,68
223.060009.22		3	603			18	329	6,6	1,02
223.080009.22		4	805			242	402	8,8	1,36
223.040089.22		2	402	890	900	150	266	5,6	0,88
223.060089.22		3	603			224	398	8,4	1,32
223.080089.22		4	805			299	531	11,2	1,76
223.040189.22		2	402	1890	1800	287	564	11,2	1,88
223.060189.22		3	603			430	843	16,8	2,82
223.080189.22		4	805			572	1028	22,4	3,76
223.040209.22		2	402	2090	2000	315	620	12	2,08
223.060209.22		3	603			471	929	18	3,12
223.080209.22		4	805			628	1240	24	4,16

01 02 A B C D

ALLACCI . ACCESSORI . FINITURE

CONNECTIONS . ACCESSORIES . FINISHES

ALLACCI DISPONIBILI
CONNECTIONS AVAILABLE

STANDARD
Impianto bitubo
Double pipes plant

OTHELLO PLATE
HORIZONTAL

01



02



CON SOVRAPREZZO . WITH EXTRA CHARGE

Impianto bitubo
Double pipes plant

Impianto monotubo, valvola compresa
Mono pipe plants, valve included

A



B



C



D

Specificare nell'ordine codice 075
Specify in the order code 075

ACCESSORI
ACCESSORIES

Codice . Code	Descrizione . Description
101.301 OTHELLO MONO	Gruppo valvola termostaticabile/detentore a squadra, ingresso SX, uscita alta completo di sonda, raccordo e diaframma, per tubi rame, multistrato o ferro int. 40, impianti monotubo, finitura cromo Angle valve/lockshld assembly for mono pipe plants, suitable for thermostatic control, chromed, 40 mm spaced connections completed with inner tube, hose and diverter for copper, multilayer and iron pipe
106.103	Valvola a squadra termostaticabile per tubi rame, multistrato o ferro per impianto bitubo, finitura cromo Angle valve suitable for thermostatic control for copper, multilayer or iron pipe connection and double pipe plants, chrome finish
102.103	Detentore a squadra per tubi rame, multistrato o ferro per impianti bitubo, finitura cromo Angle lockshld for copper, multilayer or iron pipes and double pipe plants, chrome finish
206.xx.xx	Coppia di raccordi per tubo ferro, finitura cromo vedi pag. 112 Pair of unions for iron pipe, chrome finish - diameter to be specified, see page 112
207.xx.xx	Coppia di raccordi per tubo multistrato, finitura cromo vedi pag. 112 Pair of unions for multilayer pipe, chrome finish - diameter to be specified, see page 112
208.xx.xx	Coppia di raccordi per tubo rame, finitura cromo vedi pag. 112 Pair of unions for copper pipe, chrome finish - diameter to be specified, see page 112
103.301	Testa termostatica per radiatori ad acqua, finitura cromo completa di ghiera di adattamento dove richiesto Thermostatic head with adjustment ferrule for water system, chrome finish
112.311	Gruppo valvola termostaticabile/detentore dritto, completo di sonda, raccordo e diaframma, per tubi rame, multistrato o ferro int. 33, impianti monotubo, finitura cromo Angle valve/lockshld assembly for mono pipe plants, suitable for thermostatic control, chromed, 35 mm spaced connections completed with inner tube, hose and diverter for copper, multilayer and iron pipe
209.xx.xx	Coppia di rosette cromate, Ø esterno 41 mm, Ø interno vedi pag. 113 Pair of chrome washers, Ø external 41 mm, Ø internal see page 113
045.00x	Kit copritubo cromato 88x50 interasse 35 mm, vedi pag. 113 Chromed pipe cover kit 88x50 center to center 35 mm, see page 113
049.00x OTHELLO MONO	Kit copritubo cromato 88x50 interasse 40 mm, vedi pag. 113 Chromed pipe cover kit 88x50 center to center 40 mm, see page 113
046.xxx	Ø esterno 50 mm, kit per tubo Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm OD 50 mm, kit for Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm

Lista completa accessori a pag. 110
Full list of accessories at page 110

Lista colori/finiture a pag. 118
Full list of finishes at page 118

FINITURE
FINISHES

230.1.189026.22

SOVRAPREZZO PER FINITURE A RICHIESTA, rispetto alla finitura standard .22, RAL 9016 sablé
EXTRA CHARGE FOR FINISH ON REQUEST, over standard finish .22, RAL 9016 sablé

.04	verniciature RAL non presenti a catalogo Ridea / RAL paintings not on Ridea catalogue	+30%
.19	verniciature RAL presenti a catalogo Ridea / RAL paintings on Ridea catalogue	+15%
.20	verniciature speciali presenti a catalogo Ridea / Special paintings on Ridea catalogue	+20%
.23	verniciatura nero sablé cod. SW3051 / Special paintings black sablé code SW3051	+ 5%

ACCESSORI ACESSORIES

VALVOLE, DETENTORI E GRUPPI VALVOLA / DETENTORE VALVES, LOCKSHIELDS AND VALVE/LOCKSHIELD ASSEMBLIES

Codice - Code	Descrizione - Description
	Gruppo valvola termostaticabile/detentore, interasse 50 mm, per tubi rame, multistrato o ferro, impianti bitubo o monotubo, finitura nichelato e cromo Valve/lockshield assembly suitable for thermostat control, 50 mm spaced connections, for copper, multilayer or iron pipes, for double pipel/single pipe plants, Nickel plated and chrome finish
220.23	Gruppo reversibile / reversible assembly
	Valvola termostaticabile a squadra a comando verticale, cromata, compatibile con raccordi per tubi rame, multistrato o ferro, per impianti bitubo Angle valve suitable for thermostat control, with vertical control, chromed, for copper, multilayer or iron pipes, for double pipe plants
211.321	Valvola sinistra da combinare con detentore destro (cod. 214.301) / Left valve to combine with right lockshield (cod. 214.301)
212.321	Valvola destra da combinare con detentore sinistro (cod. 213.301) / Right valve to combine with left lockshield valve (cod. 213.301)
	Gruppo valvola termostaticabile/detentore cromato, interasse 50 mm, compatibile con raccordi per tubi rame, multistrato o ferro, per impianti monotubo e bitubo Valve/lockshield assembly suitable for thermostat control, chromed, 50 mm spaced connections, for copper, multilayer or iron pipes, for double pipe plants
201.31	Gruppo con ingresso SX, uscita basso / Assembly with left-side inlet, bottom outlet
202.31	Gruppo con ingresso DX, uscita basso / Assembly with right-side inlet, bottom outlet
	Detentore a squadra a comando verticale, cromato, compatibile con raccordi per tubi rame, multistrato o ferro, per impianti bitubo Angle lockshield with vertical control, chromed, for copper, multilayer or iron pipes, for double pipe plants
213.301	Detentore con comando SX, uscita alto / Lockshield with left-side knob, top outlet
214.301	Detentore con comando DX, uscita alto / Lockshield with right-side knob, top outlet
	Gruppo valvola termostaticabile/detentore a squadra, raccordo e diaframma, per tubi rame, multistrato o ferro int. 40, impianti monotubo o bitubo, finitura cromo Angle valve/lockshield assembly suitable for thermostat control, chromed, 40 mm spaced connections, for copper and multilayer pipes for double pipe plants
111.301	Gruppo con ingresso SX, uscita alto completo di sonda / Assembly with left-side inlet
113.301	Gruppo con ingresso DX, uscita alto completo di sonda / Assembly with right-side inlet
	Gruppo valvola termostaticabile/detentore dritto, completo di sonda, raccordo e diaframma, per tubi rame, multistrato o ferro int. 40, impianti monotubo o bitubo Angle valve/lockshield assembly suitable for mono pipe plants, suitable for thermostat control, chromed, 40 mm spaced connections completed with inner tube, nozzle and diaphragm for copper, multilayer and iron pipe
114.301	Finitura cromo / Chrome finish
	Gruppo valvola termostaticabile/detentore dritto, completo di sonda, raccordo e diaframma, per tubi rame, multistrato o ferro int. 35, impianti monotubo Straight valve/lockshield assembly suitable for thermostat control, chromed, 35 mm spaced connections, for copper, multilayer or iron (if available) pipes for single pipe plants
112.311	Finitura cromo / Chrome finish
	Valvola dritta termostaticabile, cromata, per impianti bitubo Straight valve suitable for thermostat control, chromed, for double pipe plants
107.303	Valvola per tubi rame, multi strato o ferro / Valve for copper, multilayer or iron pipes connection

Codice - Code	Descrizione - Description
	Detentore dritto, cromato, per impianti bitubo Straight lockshield suitable for thermostat control, chromed, for double pipe plants
108.303	Detentore per tubi rame, multistrato o ferro / Lockshield for copper, multilayer or iron pipes connection
	Valvola a squadra termostaticabile, cromata, per impianti bitubo Angle valve suitable for thermostat control, chromed, for double pipe plants
106.303	Valvola per tubi rame, multi strato o ferro / Valve for copper, multilayer or iron pipes connection
	Detentore a squadra cromato per impianti bitubo Angle lockshield suitable for thermostat control, chromed, for double pipe plants
102.303	Detentore per tubi rame, multistrato e ferro / Lockshield for copper, multilayer or iron pipes connection
	Gruppo valvola remota termostaticabile con attacchi 1/2", per impianti bitubo/monotubo, finitura cromo Remote manual valve/lockshield assembly suitable for thermostat control with connections 1/2", for double/single pipes plant, chrome finish
205.21	Gruppo manuale / Remote manual
	Kit valvola combinata per scaldavivette ov- al bath / cu-al bath - round al bath per installazione resistenza assiale (versione mista) Valve kit combined for towel warmers ov- al bath / cu-al bath - round al bath for axial resistance installation (hybrid version)
205.51	Gruppo con ingresso SX / Assembly with left-side inlet
205.52	Gruppo con ingresso DX / Assembly with right-side inlet
	Valvola manuale e detentore ad angolo, cromata, per impianti bitubo Angle manual valve and lockshield, chromed, for double pipe plants
151.301	Consigliata per Cubal Bath, Fino e Collezione Piano / Suggested for Cubal Bath, Fino and Piano Collection
	Valvola manuale dritta e detentore, cromata, per impianto bitubo Straight manual valve or lockshield, chromed for double pipe plants
152.301	Consigliata per Cubal Bath, Fino e Collezione Piano / Suggested for Cubal Bath, Fino and Piano Collection
È possibile richiedere valvole con finiture RAL / verniciature speciali. It is possible to request valves in RAL finishes / special paintings in the same color as the radiator.	
+30% sul prezzo di listino + 30% on the price list	

RACCORDI
UNIONS

Codice - Code	Descrizione - Description
	Coppia di raccordi cromati per tubi in ferro, rame o multistrato Pair of chromed unions for iron, copper and multilayer pipes
206.12.01	Raccordi per tubo 1/2", finitura cromo / Unions for 1/2" iron pipes, chrome finish
206.38.01	Raccordi per tubo 1/2", finitura cromo / Unions for 1/2" iron pipes, chrome finish
207.15.01	Raccordi per tubo multistrato, Ø 10,5/11-15 mm, finitura cromo / Unions for multilayer pipes Ø 10,5/11-15 mm, chrome finish
207.16.01	Raccordi per tubo multistrato, 16 x 2,25 mm, finitura cromo / Unions for multilayer pipes 16 x 2,25 mm, chrome finish
207.16.11	Raccordi per tubo multistrato, 16 x 2 mm, finitura cromo / Unions for multilayer pipes 16 x 2 mm, chrome finish
207.17.01	Raccordi per tubo multistrato, Ø 12,5/13-17 mm, finitura cromo / Unions for multilayer pipes Ø 12,5/13-17 mm, chrome finish
207.18.01	Raccordi per tubo multistrato, Ø 12,5/13-18 mm, finitura cromo / Unions for multilayer pipes Ø 12,5/13-18 mm, chrome finish
207.18.11	Raccordi per tubo multistrato, Ø 13,5/14-18 mm, finitura cromo / Unions for multilayer pipes Ø 13,5/14-18 mm, chrome finish
208.10.01	Raccordi per tubo rame, Ø 10 mm, finitura cromo / Unions for copper pipes Ø 10 mm, chrome finish
208.12.01	Raccordi per tubo rame, Ø 12 mm, finitura cromo / Unions for copper pipes Ø 12 mm, chrome finish
208.14.01	Raccordi per tubo rame, Ø 14 mm, finitura cromo / Unions for copper pipes Ø 14 mm, chrome finish
208.15.01	Raccordi per tubo rame, Ø 15 mm, finitura cromo / Unions for copper pipes Ø 15 mm, chrome finish
208.16.01	Raccordi per tubo rame, Ø 16 mm, finitura cromo / Unions for copper pipes Ø 16 mm, chrome finish
208.18.01	Raccordi per tubo rame, Ø 18 mm, finitura cromo / Unions for copper pipes Ø 18 mm, chrome finish

SISTEMI DI REGOLAZIONE
CONTROL SYSTEMS

Codice - Code	Descrizione - Description
	Testa termostatica con sensore liquido remoto e comando sulla valvola per radiatori ad acqua Thermostatic head with remote liquid sensor and valve-mounted control for water radiators
311.01	Finitura bianco e tubo capillare L=2,00 metri / White finish and 2.00m long capillary tube
	Testa termostatica per radiatori ad acqua con ghiera di adattamento dove richiesto Thermostatic head with adjustment female for water version
103.301	Finitura cromo / Chrome finish
	Kit termostattizzabile completo di testa termostatica Valve/lockshid kit for thermostat control
306.01	Per gruppo valvola remoto / For remote assembly valves
	Cronotermostato digitale wire-less da appoggio o da parete abbinato a ricevitore radio Wall-mounted wireless digital chronothermostat combined with radio receiver with switch daily/weekly for electric radiators
303.04	Finitura bianco / White finish
312.01	Controllo remoto ONE color Croma con una cover bianca e supporto a muro. N. 2 batterie AAA Remote Control ONE chrome with 1 cover white + wall support. N. 2 AAA batteries
312.02	Kit fissaggio per controllo remoto ONE, colore cromo, comprensivo di adattatori. Disponibile solo per scaldasalviette Fxing kit for remote control ONE, chrome, adaptation included. Available only for towel holders

COMPLEMENTI
ADDITIONAL FITTINGS

Codice - Code	Descrizione - Description
	Cronotermostato elettronico per scaldasalviette elettrico modello ONE finitura cromo + presa SCHUKO (versione mista) Electronic chronothermostat for electric towel warmer model ONE chrome finish + SCHUKO socket (hybrid version)
313.01	con resistenza CLII 300W / with CLII 300W resistance
313.02	on resistenza CLII 500W / with CLII 500W resistance
313.03	con resistenza CLII 600W / with CLII 600W resistance
313.04	con resistenza CLII 800W / with CLII 800W resistance
	Kit coprıtubo cromato per gruppi valvole/detentore interasse 35 mm Chromed pipe cover kit, for valve/locksheld assembly, 35 mm spaced connections
045.001	88x50 mm, interasse 35 mm, kit per tubo Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm / 88x50 mm, 35 mm spaced connections, kit for Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm
045.002	88x50 mm, interasse 35 mm, kit per tubo Ø 18, 20 mm / 88x50 mm, 35 mm spaced connections, kit for Ø 18, 20 mm
	Kit coprıtubo cromato per gruppi valvole/detentore interasse 40 mm Chromed pipe cover kit, for valve/locksheld assembly, 40 mm spaced connections
049.001	88x50 mm, interasse 40 mm, kit per tubo Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm / 88x50 mm, 35 mm spaced connections, kit for Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm
049.002	88x50 mm, interasse 40 mm, kit per tubo Ø 18, 20 mm / 88x50 mm, 35 mm spaced connections, kit for Ø 18, 20 mm
	Kit coprıtubo cromato per per tutte le valvole, esclusi gruppi valvole detentore Chromed pipe cover kit, for all valves, excluded locksheld valves group
046.001	Ø esterno 50 mm, kit per tubo Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm / OD 50 mm, kit for Ø 10, 12, 14, 15, 16 mm
046.002	Ø esterno 50 mm, kit per tubo Ø 18, 20 mm / OD 50 mm, kit for Ø 18, 20 mm
	Coppia di rosette cromate Pair of chromed washers
209.10.02	Ø esterno 41 mm, Ø interno 1/2" / OD 41 mm, ID 1/2"
209.12.01	Ø esterno 41 mm, Ø interno 10 mm / OD 41 mm, ID 10 mm
209.12.02	Ø esterno 41 mm, Ø interno 12 mm / OD 41 mm, ID 12 mm
209.14.02	Ø esterno 41 mm, Ø interno 14 mm / OD 41 mm, ID 14 mm
209.15.02	Ø esterno 41 mm, Ø interno 15 mm / OD 41 mm, ID 15 mm
209.16.02	Ø esterno 41 mm, Ø interno 16 mm / OD 41 mm, ID 16 mm
209.18.02	Ø esterno 41 mm, Ø interno 18 mm / OD 41 mm, ID 18 mm
È possibile richiedere valvole con finiture RAL / verniciature speciali. It is possible to request valves in RAL finishes / special paintings in the same color as the radiator.	
+30% sul prezzo di listino + 30% on the pricelist	

BARRE E ACCESSORI PORTASALVIETTE
 TOWEL RAILS

Codice - Code	Descrizione - Description
	Barra portasalviette Towel rail
430.00	Barra porta salviette verniciatura RAL 9016 - disponibile solo per composizioni da 3 elementi 380°60°130 mm Towel rail, DAL 9016 - available for 3 elements compositions only 380°60°130 mm
430.19	Barra porta salviette verniciatura RAL presenti a catalogo Ridea - disponibile solo per composizioni da 3 elementi 380°60°130 mm Towel rail, DAL, painting on Ridea catalogue - available for 3 elements compositions only 380°60°130 mm
430.30	Barra porta salviette verniciature speciali presenti a catalogo Ridea - disponibile solo per composizioni da 3 elementi 380°60°130 mm Towel rail, special paintings on Ridea catalogue - available for 3 elements compositions only 380°60°130 mm
430.21	Barra porta salviette verniciatura RAL nero sabbie cod. SW3059 - disponibile solo per composizioni da 3 elementi 380°60°130 mm Towel rail, DAL, black sabbie cod. SW3059 - available for 3 elements compositions only 380°60°130 mm
	Barra portasalviette rettangolare Rectangular towel rail
460.22	cm 10h x 40b, verniciature RAL 9016 sabbie, 477°50°8 mm / cm 10h x 40b, DAL 9016 sabbie, 477°50°8 mm
	Barra porta salviette semiavvolgente Semi-wraparound towel rail
480.22	Barra porta salviette verniciatura RAL 9016 sabbie / Towel rail, DAL 9016 sabbie
	Appendi accappatoio finitura alluminio lucidato Bathrobe hanger polished aluminum finish
500.30	Finitura alluminio lucidato / Polished aluminum finish
	Appendi accappatoio, verniciatura Ral 9016 sabbie (collezione ESSENZA) Bathrobe hanger, Ral 9016 sabbie finish (for ESSENZA collection)
510.22	per altezza 1,8 mt. / for height 1,8 mt.
511.22	per altezza 2,0 mt. / for height 2,0 mt.
	Barra portasalvietta, verniciatura Ral 9016 sabbie (per collezione ESSENZA) Towel rail, DAL 9016 sabbie (for ESSENZA collection)
490.22	per larghezza 500 / for width 500
491.22	per larghezza 600 / for width 600
	Lavorazioni extra per Luxury Collection Extra finishes for luxury collection
051	Bandella laterale / Lateral strap (depth 30 mm)
059.01	Adattamento perno di fissaggio a muro (max 30 mm) per pareti parzialmente piastrellate per radiatori della Luxury Collection Wall stay version (max 30 mm) for partly tiled walls for Classic Collection radiators
059.02	Adattamento cerniera di fissaggio a muro (max 30 mm) per pareti parzialmente piastrellate per radiatori della Luxury Collection Hinge version (max 30 mm) for partly tiled walls, for Classic Collection radiators



ALLACCI
CONNECTIONS

LEGENDA
LEGEND

- 01

Codice numerico = Allacci standard
Numeric code = Standard connections
- A

Codice alfabetico = allacci con sovrapprezzo
Alphabetical code = Connections with extra charge

collezione collection	modello model	allacci standard standard connections	allacci sovrapprezzo extra charge connections
LIVING	Othello Plate Slim	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Othello Plate Horizontal	01 / 02	A / B / C / D
LIVING	Othello Zenith	06 / 07 / 08 / 09	E / F / G / H / I / J
LIVING	Piano Plain	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Piano Move	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Piano Plain Horizontal	01 / 02	A / B / C / D
LIVING	Piano Move Horizontal	01 / 02	A / B / C / D
LIVING	Dettangolo Verticale	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Du'Al Vertical	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Leggero	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Bambino	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Linea	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Ondulato	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Fino	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J
LIVING	Plaset	06 / 07 / 08 / 09	E / F / I / J

COLLEZIONE BATH E LIVING . BATH AND LIVING COLLECTION

